

Signatura:	<u>EB 2019/126/R.22/Add.1</u>
Tema:	<u>6 d) ii)</u>
Fecha:	<u>26 de abril de 2019</u>
Distribución:	<u>Pública</u>
Original:	<u>Inglés</u>

S



Invertir en la población rural

República de Rwanda

Proyecto de Gestión Integrada de las Cuencas Hidrográficas y el Riego en Kayonza – Fase I

Adición

Junta Ejecutiva — 126.º período de sesiones
Roma, 2 y 3 de mayo de 2019

Para aprobación

Proyecto de Gestión Integrada de las Cuencas Hidrográficas y el Riego en Kayonza – Fase I

Adición

Se señalan a la atención de la Junta Ejecutiva las siguientes adiciones y modificaciones al informe del Presidente sobre el Proyecto de Gestión Integrada de las Cuencas Hidrográficas y el Riego en Kayonza – Fase I, que figura en el documento EB 2019/126/R.22. Para facilitar su consulta, los cambios introducidos aparecen en negrita, mientras que el subrayado indica que se ha suprimido texto.

Página i, índice

Equipo encargado de la ejecución del proyecto

Acrónimos y siglas

Mapa de la zona del proyecto

Resumen de la financiación

Recomendaciones de aprobación

Apéndices

I. Negotiated financing agreement _____

Página ii, acrónimos y siglas

RAB debe referirse a: **Junta para Fomentar los Recursos Agrícolas y Pecuarios de Rwanda**

Página iv, resumen de la financiación

Costo total del proyecto:	USD 24,73 ___ millones
Monto del préstamo del FIDA:	DEG ___ 12,85 millones (equivalente a USD 17,8 millones)
Monto de la financiación del FIDA para el clima:	USD 8,3 millones
Monto de la cofinanciación:	USD ___ 0,25 millones
Contribución del prestatario:	USD ___ 5,15 millones
Contribución de los beneficiarios:	USD 1,5 millones

Página 7, párrafo 32, el párrafo debe decir:

«El costo total de la primera fase, incluidos los imprevistos de orden físico y por alza de precios, se estima en USD ___ **24,73** millones (RWF ___ **22 200** millones), de los cuales USD ___ **23,62** millones corresponden a los costos básicos y USD ___ **1,11** millones a los imprevistos de orden físico y por alza de precios. Los costos por componente del proyecto incluyen i) el fortalecimiento de la resiliencia a las sequías, USD ___ **21,32** millones (___ **86,2** %), y ii) el desarrollo institucional y la coordinación del proyecto, USD ___ **3,41** millones (___ **13,8** %).

Página 7, se añadirá un nuevo párrafo, después del párrafo 32, tal y como figura a continuación:

“En el componente A, Fortalecimiento de la resiliencia a las sequías, el subcomponente A.1, Rehabilitación y protección de las cuencas hidrográficas, se contabiliza en parte como financiación para el clima. El monto total de la financiación para el clima concedida por el FIDA a este proyecto se prevé en USD 8 263 396¹, que representa 46,4 % del monto total del proyecto.”

El cuadro 1 de la página 7 debe sustituirse por el cuadro que figura a continuación

Cuadro 1

Costos del proyecto desglosados por componente, subcomponente y entidad financiadora
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Componente	Beneficiarios		Préstamo del FIDA		Gobierno		DFID*		Total	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%
A. Fortalecimiento de la resiliencia a las sequías										
1. Rehabilitación y protección de las cuencas hidrográficas	1 527,1	14,5	7 044,2	66,9	1 956,4	18,6	–	–	10 527,6	42,6
2. Desarrollo del riego	–	–	6 929,6	70,1	2 708,0	27,4	253,4	2,6	9 891,1	40,0
3. Instituciones de gestión de la infraestructura	–	–	269,3	82,0	59,1	18,0	–	–	328,5	1,3
4. EIAS	–	–	471,5	82,0	103,5	18,0	–	–	575,0	2,3
Total parcial: fortalecimiento de la resiliencia a las sequías	1 527,1	7,2	14 714,7	69,0	4 827,0	22,7	253,4	1,2	21 322,1	86,2
B. Desarrollo institucional y coordinación del proyecto										
1. Apoyo institucional	–	–	227,2	82,0	49,9	18,0	–	–	277,1	1,1
2. Gestión y coordinación del proyecto	–	–	2 849,2	90,9	285,7	9,1	–	–	3 134,9	12,7
Total parcial: desarrollo institucional y coordinación del proyecto	–	–	3 076,4	90,2	335,5	9,8	–	–	3 412,0	13,8
Total	1 527,1	6,2	17 791,1	71,9	5 162,5	20,9	253,4	1,0	24 734,1	100,0

* Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido

El cuadro 2 de la página 7 debe sustituirse por el cuadro que figura a continuación

Cuadro 2

Costos del proyecto desglosados por categoría de gasto y entidad financiadora
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Categoría de gasto	Beneficiarios		Préstamo del FIDA		Gobierno		DFID		Total	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%
1. Equipo y materiales	–	–	2 501,6	80,0	625,4	20,0	–	–	3 127,0	12,6
2. Obras	1 527,1	20,5	4 567,9	61,5	1 337,9	18,0	–	–	7 432,9	30,1
3. Vehículos	–	–	191,0	80,0	47,8	20,0	–	–	238,8	1,0
4. Servicios de consultoría y otros servicios	–	–	7 888,8	71,3	2 918,5	26,4	253,4	–	11 060,8	44,7
5. Capacitación y talleres	–	–	854,6	82,0	187,6	18,0	–	–	1 042,2	4,2
6. Donaciones y subsidios	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
7. Sueldos y prestaciones	–	–	1 580,6	100,0	0,0	–	–	–	1 580,6	6,4
8. Costos de funcionamiento	–	–	206,6	82,0	45,3	18,0	–	–	251,9	1,0
Total	1 527,1	6,2	17 791,1	71,9	5 162,5	20,9	253,4	1,0	24 734,1	100,0

¹ De conformidad con las metodologías que emplean los bancos multilaterales de desarrollo para el seguimiento de la financiación dirigida a la mitigación y adaptación al cambio climático, y con sujeción a los cuadros de costo que figuran en este documento.

El cuadro 3 de la página 8 debe sustituirse por el cuadro que figura a continuación

Cuadro 3

Costos del proyecto desglosados por componente y año del proyecto*(en miles de dólares de los Estados Unidos)*

Componente/ subcomponente	2019		2020		2021		2022		Total Monto
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	
A. Fortalecimiento de la resiliencia a las sequías									
1. Rehabilitación y protección de las cuencas hidrográficas	3 140,0	54,3	5 043,6	46,4	1 719,0	22,5	–	–	9 902,6
2. Desarrollo del riego	1 120,0	19,4	4 210,9	38,7	4 208,0	55,1	–	–	9 538,9
3. Instituciones de gestión de la infraestructura	144,1	2,5	94,6	0,9	77,3	1,0	4,0	0,9	319,9
4. Plan de gestión ambiental y social	–	–	350,7	3,2	203,4	2,7	–	–	554,1
Total parcial: fortalecimiento de la resiliencia a las sequías	4 404,1	76,2	9 699,8	89,2	6 207,7	81,3	4,0	0,9	20 315,5
B. Desarrollo institucional y coordinación del proyecto									
1. Apoyo institucional	48,7	0,8	64,7	0,6	81,0	1,1	71,0	16,2	265,4
2. Gestión y coordinación del proyecto	1 166,0	20,2	641,1	5,9	893,7	11,7	333,6	76,2	3 034,5
Subtotal desarrollo institucional y coordinación del proyecto	1 214,8	21,0	705,9	6,5	974,7	12,8	404,6	92,4	3 299,9
Costos básicos totales	5 618,8	97,2	10 405,6	95,7	7 182,4	94,0	408,6	93,3	23 615,5
Imprevistos de orden físico	107,0	1,8	151,0	1,4	86,0	1,1	–	–	334,0
Inflación:									
Moneda nacional	56,8	1,0	334,1	3,1	449,3	5,9	54,9	12,5	895,0
Divisas	30,4	0,5	164,5	1,5	172,1	2,2	7,8	1,8	374,9
Total parcial: inflación	87,2	1,5	498,6	4,6	621,4	8,1	62,7	14,3	1 269,9
Devaluación	(29,9)	(0,5)	(179,8)	(1,7)	(252,1)	(3,3)	(33,4)	(7,6)	(495,2)
Total parcial: imprevistos por alza de precios	57,3	1,0	318,8	2,9	369,3	4,8	29,3	6,7	774,7
Costos totales del proyecto	5 783,1	100,0	10 875,4	100,0	7 637,6	100,0	437,9	100,0	24 734,1
Impuestos	1 044,0	–	1 906,1	–	1 250,3	–	34,2	–	4 234,9
Divisas	3 072,9	–	5 611,7	–	3 559,5	–	117,0	–	12 361,0

Página 8, párrafo 33

Las primeras dos frases deben decir:

“El préstamo del FIDA para la primera fase asciende a un monto equivalente a USD 17,8 millones (___ **71,9** %). El Gobierno de Rwanda aportará USD ___ **5,16** millones (___ **20,9** %) en la forma de exenciones de impuestos y consultorías para los proyectos de riego; **los beneficiarios contribuirán con un total de USD 1,53 millones (6,2 %) en mano de obra**, y el Ministerio de Desarrollo Internacional del Reino Unido donará USD ___ **0,25** millones (___ **1,0** %) en la forma de consultorías para los proyectos de riego.”

Página 9, párrafo 35

La segunda frase debe decir:

“Corresponderá a la unidad individual de ejecución de proyectos administrar la cuenta bajo la supervisión de **la Junta para Fomentar los Recursos Agrícolas y Pecuarios de Rwanda (RAB)**, de conformidad con los procedimientos del Gobierno del país.”

Página 9, párrafo 36

Las primeras dos frases deben decir:

“El análisis económico y financiero de la primera fase indica que el proyecto sería rentable, con una tasa interna de rendimiento económico del **15,74** % y un valor actual neto de USD **1,7** millones con una tasa de descuento del 12 %. El análisis de sensibilidad muestra que la rentabilidad económica del proyecto continúa siendo satisfactoria incluso con un aumento de los costos del proyecto del **26** %, una disminución de los beneficios del **21** % o un retraso de dos años en la generación de beneficios.”

Página 11, párrafo 43, el párrafo debe decir:

“El organismo principal del proyecto será la RAB, bajo los auspicios del MINAGRI. La unidad individual de ejecución de proyectos, que depende de la RAB, se encargará de la ejecución. Supervisará y coordinará las actividades del proyecto que se lleven a cabo a nivel central y de distrito. Con el objetivo de supervisar el proyecto, se establecerá un comité directivo del proyecto presidido por el Secretario Permanente del MINAGRI **o la persona que este designe y copresidido por el Director General de la RAB y formado por el Jefe de Servicios Institucionales de la RAB y representantes de los ministerios e instituciones con pertinencia directa al logro de la meta y el objetivo de desarrollo del proyecto, incluido el Ministerio de Finanzas y Planificación Económica.**”

Página 12, cuadro 5, el cuadro debe sustituirse por el cuadro que figura a continuación:

	<i>Acción</i>	<i>Parte/persona responsable</i>	<i>Fecha objetivo/disposiciones</i>
1	Finalizar el POA, el presupuesto y el plan de adquisiciones y contrataciones del proyecto, obtener las aprobaciones de las autoridades pertinentes y del FIDA	Unidad independiente de ejecución de proyectos/RAB	Antes del desembolso
2	Establecer una unidad independiente de ejecución de proyectos encabezada por un coordinador, con personal dedicado contratado según contratos a plazo fijo y basados en el desempeño	Directora General/RAB	En los primeros seis meses
3	Actualizar el manual de ejecución del proyecto, que deberá incluir un manual exhaustivo sobre la gestión financiera y un plan contable para el proyecto	Unidad independiente de ejecución de proyectos/RAB	En los primeros seis meses
4	Establecer un comité directivo del proyecto encabezado por el secretario permanente del MINAGRI	Secretario Permanente/MINAGRI	En los primeros seis meses
5	Elaborar un mapa de los códigos de cuenta y configurar el código contable para que se ajuste a los requisitos del proyecto en materia contable y de elaboración de informes	Equipo conformado por la Unidad independiente de ejecución de proyectos, la RBA y el Sistema integrado de información sobre gestión financiera – Ministerio de Finanzas y Planificación Económica	Parte de las actividades de puesta en marcha y de continuación

Página 13, párrafo 61, la resolución debe decir:

“RESUELVE: que el Fondo conceda un préstamo en condiciones muy favorables a la República de Rwanda, por un monto equivalente a **doce millones ochocientos cincuenta mil** derechos especiales de giro (DEG **12 850 000**), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.”

Apéndice II, el marco lógico se deberá reemplazar por el siguiente:

Logical Framework (all phases with KIIWP 1 highlighted in green)

Results Hierarchy	Indicators				Means of Verification			Assumptions (A) / Risks (R)
	Name	Baseline	KIIWP 1	KIIWP 1 + KIIWP 2	Source	Frequency	Responsibility	
Outreach	Persons receiving services promoted or supported by the project							
	Total number of persons receiving services	0	36,644	225,000				
	Males - Number	0	18,322	112,500				
	Females - Number	0	18,322	112,500				
	Youth - percentage	0	30%	30%				
	Corresponding number of households reached							
Households - Number	-	8,143	50,000					
Project Goal Contribute to poverty reduction in the drought prone Eastern province of Rwanda	Number of female- and male-headed households that experience an increase in household assets				National statistics, household surveys incl. poverty & gender studies	Baseline and completion	SPIU	Increased income will be used on household improvements
	Households - Number	0	6,217	40,000	National statistics	Baseline, mid-term, completion	SPIU	Increased income accompanied by nutrition education and behaviour change will lead to greater availability of and access to a diversified diet and nutrient-rich crops/ food items.
	Number of children 0-5 years suffering from malnutrition							
Stunting (children 0-5 years) - Percentage (%)	42.4%		30%					
Development Objective Improve food security and incomes of 50,000 households on a sustainable basis	Households with improved food security and income				National statistics, household surveys incl. poverty & gender studies	Baseline and completion	SPIU	Food security and incomes increase through a combined effect of increased crop and livestock production and improved market access. Government agriculture and SME policies remain in place over the project life (A)
	Total Number Households	0		50,000				
	Males-Number	0		112,500				
	Females - Number	0		112,500				
	Youth - percentage	0		30%				
Outcome A Farmers drought resilience strengthened	Number of persons reporting increase in production (CI 1.2.4)				Impact assessment report, Project reports	Baseline, mid-term, completion	SPIU/RAB /MINAGRI	The combined investments in infrastructure construction, organizational strengthening and support on agricultural practices lead to higher yields for crops and livestock (A).
	Total Number	0		225,000				
	Males - Number	0		112,500				
	Females - Number	0		112,500				
	Youth - percentage	0		30%				
	Number of persons reporting improved access to land, forests, water or water bodies for production purposes (CI 1.2.1)				Service provider report	Quarterly MTR Completion Report	SPIU/RAB	The planned project activities lead to improved access to water or water bodies.(A)
	Total Number	0	11,250	225,000				
	Males - Number	0	5,625	112,500				
	Females - Number	0	5,625	112,500				
Youth - percentage	0	30%	30%					

Notes: Average household size in Eastern province is 4,5 - Project goal: an estimated 80% of beneficiaries increase their assets

Results Hierarchy	Indicators				Means of Verification			Assumptions (A) / Risks (R)	
	Name	Baseline	KIIWP 1	KIIWP 1 + KIIWP 2	Source	Frequency	Responsibility		
Output A.1 Catchment rehabilitation and protection	Number of hectares of land brought under climate resilient management (CI 3.1.4)				Service provider report	Quarterly MTR Completion Report	SPIU/RAB	Climate-resilient management, including terracing and agro/forestry will be complemented by reforestation programmes under RWFA (A).	
	Hectares (ha)	0	1,693	5,350					
	Number of valley tanks and boreholes constructed				Service provider report	MTR & Completion Report	SPIU/RAB		Assessment studies will find adequate sites suitable for borehole drilling
	Infrastructure - Number		35						
Output A.2 Irrigation development	Gross area of land covered by feasibility studies and ESIA's				Feasibility studies and ESIA's	MTR	SPIU/RAB	Assessment studies are implemented on time	
	Hectares (ha)	0	7275						
	Number of hectares of farmland under water-related infrastructure constructed/rehabilitated (CI 1.1.2)				Service provider report	Quarterly MTR Completion Report	SPIU/RAB		Assessment studies will find adequate sites suitable for rainwater harvesting
	Hectares (ha)	0	0	2,275					
Output A.3 Infrastructure management institutions	Number of groups supported to sustainably manage natural resources and climate-related risks (CI 3.1.1)				SPIU	Quarterly	SPIU/RAB	Local leadership is supportive, and all needs from different water users can be reconciled (A).	
	Total number Groups	0	49	55					
	Males -Percentage	0	60%	60%					
	Female - percentage	0	40%	40%					
	Youth - percentage	0	25%	30%					
Output A.4 Enhanced CSA and AH practices and technologies	Number of rural producers trained in production practices and/or technologies (CI 1.1.4)				Service provider report	Quarterly	SPIU/RAB	FFS training is provided to 800 groups under close supervision by RAB and District/Sector Agronomists (A)	
	Total Number	0		20,000					
	Males - Number	0		10,000					
	Female number	0		10,000					
	Youth - percentage			30%					
	Number of persons provided with targeted support to improve their nutrition (CI 1.1.8)				Service provider report	Quarterly	SPIU/RAB		Increased production combined with targeted capacity building will lead to improved domestic diets and consequently nutrition
	Total Number	0		25,000					
	Males-Number	0		12,500					
	Females – Number	0		12,500					
	Youth – percentage			30%					
	Total Number	0		20					

Results Hierarchy	Indicators				Means of Verification			Assumptions (A) / Risks (R)
	Name	Baseline	KIIWP 1	KIIWP 1 + KIIWP 2	Source	Frequency	Responsibility	
Outcome B Farm business development; Increased, sales and linkage of producers to services and markets	Number of rural producers' organizations reporting an increase in sales (CI 2.2.5)				Service provider report	Quarterly	SPIU/RAB	Cooperatives remain the focus for GoR support to development of SMEs and agricultural value addition (A) Favourable economic environment with attractive domestic//export prices (A)
	Total Number Groups			20				
	Males - Number			Tbd				
	Female number			Tbd				
	Youth - percentage			30%				
	Number of rural producers' organizations engaged in formal partnerships/agreements or contracts with public or private entities (CI 2.2.3)				Service provider report	Quarterly	SPIU/RAB	
	Total Number groups			20				
	Males - Number			Tbd				
Female number			Tbd					
Youth - percentage			30%					
Output B.1 Development Farming as a Business Skills	Number of persons trained in Farming as a Business skills				Service provider report	Quarterly	SPIU/RAB	Farmers are interested in developing their operational and business development skills (A)
	Total Number	0		20,000				
	Males-Number	0		10,000				
	Females - Number	0		10,000				
	Youth - percentage	0		30%				
Output B.2 Promotion of mechanization, PH storage and irrigation technologies adapted to smallholder agriculture	Number of persons provided with climate information services (CI 3.1.2)				Service provider report	Quarterly	SPIU/RAB	Detailed local climate information is accurate and available.
	Total Number	0		Tbd				
	Males-Number	0		Tbd				
	Females - Number	0		Tbd				
	Youth - percentage			30%				
Output B.3 Supporting backward and forward market linkages	Number of target households reporting using rural financial services				Service provider report	Quarterly	SPIU/RAB	System of subsidies does not distort the financial services market (R)
	Total Number	0		25,000				
	Female-headed - percentage	0		30%				
	Youth-headed - percentage	0		30%				
	Number of financial service providers supported in delivering outreach strategies, financial products and services to rural areas (CI 1.1.6)				Service provider report	Quarterly	SPIU/RAB	
	Total Number			30				
	Number of formal supply contracts signed between cooperatives and traders/processors				Service provider report	Quarterly	SPIU/RAB	
Total Number	0		20					
Outcome C Policy dialogue and institutional environment	Number of national policies operationalized at local level				Rwanda Standards Board records	Bi-annually	SPIU	Budget for policy implementation is availed by GOR and capacity exists for operationalization at local level (A).
	Total Number	0	2	6				